

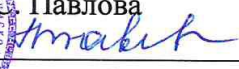
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю:

И.о. проректора по
образовательной
деятельности

Л.С. Павлова




«2» сентября 2025 г.

Рабочая программа факультативной дисциплины (с аннотацией)
**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. КОММУНИКАТИВНЫЙ КУРС
ДЛЯ ПРОДОЛЖАЮЩИХ**

Для всех уровней образования и направлений подготовки

Составители: *Гудий К.А.*

Тверь, 2025

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Целями освоения дисциплины являются:

- развитие навыков чтения общенаучной и публицистической литературы с целью получения информации;
- развитие навыков публичной речи (доклад, дискуссия);
- знакомство с периодическими изданиями по разнообразным актуальным темам общественной жизни.

Задачами освоения дисциплины являются:

- расширить и закрепить уровень владения студентами французским языком;
- обеспечить студентов необходимыми учебными материалами для повторения и расширения знаний профессиональной терминологии;
- развивать необходимые для студентов навыки аналитического чтения, что позволит им более эффективно читать, анализировать и оценивать профессиональную литературу, журнальные и газетные материалы;
- развивать у студентов навыки аудирования, позволяющие им понимать и эффективно использовать поступающую информацию;
- развивать у студентов навыки говорения, позволяющие им эффективно и конструктивно использовать знания в области общего и профессионально ориентированного французского языка;
- развивать у студентов навыки письменной речи в соответствии с нормами современного французского языка;
- сформировать практическое владение языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебная дисциплина «Французский язык. Коммуникативный курс для продолжающих» является факультативной.

Содержательно данная дисциплина опирается на знания и навыки, полученные студентами на 1-2 курсах бакалавриата высшего учебного заведения.

Дисциплина «Французский язык. Коммуникативный курс для продолжающих» способствует повышению общеречевой и социальной культуры студентов. Дисциплина нацелена на повышение уровня практического владения современным французским языком на уровнях от А2 до С1. Учебный курс призван подготовить студентов по четырём аспектам владения французским языком – аудированию, чтению, письму и говорению, которые необходимы для использования французского языка в ситуациях межличностного и межкультурного общения для решения бытовых и профессиональных задач, что необходимо выпускнику.

3. Объем дисциплины: 3 зачетных единицы, 108 академических часов, в том числе:

контактная аудиторная работа: лабораторные занятия 72 часа;

самостоятельная работа: 36 часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с

	иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
--	--

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения – зачет.

6. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.), в том числе контроль
		Лекции	Лабораторные занятия	
1. Identité	6		4	2
2. Amitié	6		4	2
3. Famille	6		4	2
4. Ville ou village	6		4	2
5. Voyage/transport	6		4	2
6. Shopping/magasins	6		4	2
7. Services	6		4	2
8. Culture/traditions	6		4	2
9. Temps/heures	6		4	2
10. Santé/maladies	4		2	2
11. Sport	6		4	2
12. Média	6		4	2
13. Loisirs	6		4	2
14. Formation/job	8		6	2
15. Union Européenne	6		4	2
16. Culture et civilisation	9		6	3
17 Communication/établir le contact	9		6	3
ИТОГО	108		72	36

III. Образовательные технологии

Учебная программа – наименование разделов и тем	Вид занятия	Образовательные технологии
1. Identité	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование, письменный и устный опрос, эссе
2. Amitié	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Мозговой штурм, беседа, видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия
3. Famille	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
4. Ville ou village	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
5. Voyage/transport	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах
6. Shopping/magasins	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, письмо-жалоба
7. Services	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Мозговой штурм, беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
8. Culture/traditions	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
9. Temps/heures	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
10. Santé/maladies	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, работа в малых группах, аудирование, имитационное воспроизведение
11. Sport	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия, тест
12. Média	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, работа в малых группах, дискуссия, письменный и устный опрос
13. Loisirs	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия
14. Formation/job	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, презентации, работа в малых группах
15. Union Européenne	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Видеосюжет, беседа, работа в малых группах
16. Culture et civilisation	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест
17. Communication/ établir le contact	Лабораторные занятия Самостоятельная работа	Беседа, аудирование, работа в малых группах, дискуссия, тест

IV. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации

УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий

Задание № 1 Письмо / Оформление конверта



Перед Вами конверт. Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что она обозначает.

Установите последовательность элементов

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| (a) le pays/la ville de l'expéditeur | (d) le destinataire |
| (b) l'adresse du destinataire | (e) l'adresse de l'expéditeur |
| (c) l'expéditeur | (f) le pays/la ville du destinataire |

Задание № 2 Письмо / Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса, письма-жалобы.

Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

Je vous envoie ce courrier pour vous faire part de mon mécontentement suite à une commande passée sur votre site, commande que j'ai reçue dégradée.

J'aimerais un rapide remboursement ou le remplacement de ma commande dans les plus brefs délais.

Укажите один вариант ответа

- (a) Lettre de réclamation
- (b) Lettre de demande de renseignements

(c) Note de service

(d) CV

Способ проведения – письменный.

Критерии оценивания:

Дан правильный ответ – 1 балл;

Дан неправильный ответ – 0 баллов.

УК-4.4 Выполняет для различных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный

Прочитайте текст и выполните задания.

Le rôle des mass médias

Il est difficile d'imaginer la vie sans mass médias de nos jours. L'information est essentielle et, grâce à eux, le monde moderne regorge d'informations de toutes sortes. Bien sûr, tous les médias ne rapportent pas les événements de manière objective, mais les médias sérieux s'efforcent d'être justes et de fournir des informations fiables.

En général, les mass médias sont un concept large. Ils incluent la presse, la télévision, l'Internet, la radio et d'autres médias qui touchent un large public. Ces ressources servent à informer le public sur l'actualité mondiale. De plus, elles divertissent et offrent à chacun une formidable opportunité d'apprentissage.

Par exemple, quiconque a accès à l'Internet peut y trouver quelque chose d'intéressant: lire des livres en ligne, regarder des vidéos éducatives, jouer à des jeux de logique, etc. Personnellement, j'utilise l'Internet tous les jours pour discuter avec mes amis, jouer à des jeux, lire les actualités, écouter de la musique et trouver les informations nécessaires pour mes études.

En résumé, Internet est le média qui a supplanté tous les autres moyens. On peut même regarder la télévision en ligne ou écouter la radio! Cependant, nombreux sont ceux qui préfèrent encore lire la presse, regarder la télévision ou écouter la radio. Ces médias sont donc également importants. À la radio, on peut écouter de la musique, des informations et divers débats sur l'actualité. La télévision permet

également de s'informer sur l'actualité et de regarder des programmes éducatifs, des documentaires, des reportages sportifs, des films et des talk-shows. La presse écrite reste l'un des mass médias les plus puissants. On peut y lire des journaux et des magazines sur des sujets variés comme le sport, la politique, la mode, etc.

Задание № 3 Чтение / Поисковое чтение с целью определения наличия в тексте запрашиваемой информации

Определите, какое утверждение соответствует содержанию текста.

- (a) Internet n'est pas le média qui a réussi à supplanter tous les autres moyens.
- (b) Aujourd'hui, la presse reste l'un des mass médias les plus puissants.
- (c) Les médias sérieux tentent d'être injustes et de fournir des informations peu fiables.
- (d) La télévision permet de s'informer des dernières nouvelles et offre la possibilité de regarder des programmes éducatifs.

Задание № 4 Чтение / Изучающее чтение с элементами аннотирования
Завершите утверждение согласно содержанию текста.

– La télévision permet également d'apprendre et...

- (a) de connaître les dernières nouvelles.
- (b) de suivre les recherches les plus récentes.

– Les supports d'information numériques...

- (a) permettent de créer des environnements synthétiques.
- (b) facilitent l'expansion de l'information.

Задание № 5 Чтение / Изучающее чтение с элементами анализа информации

Ответьте на вопрос:

Que signifie «les mass médias»?

Задание № 6 Чтение / Изучающее чтение с выделением главных компонентов содержания текста

Определите основную идею текста. Укажите один вариант ответа

- (b) Les gens peuvent lire des journaux et des magazines.
- (c) Les supports d'information courants
- (d) L'acquisition de nouvelles connaissances à partir de sources existantes.
- (e) Il est impossible d'imaginer la vie moderne sans mass médias.

Способ проведения – письменный.

Критерии оценивания:

Дан правильный ответ – 1 балл;

Дан неправильный ответ – 0 баллов.

УК-4.6 Устно представляет результаты деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

Задание № 7 Говорение. Диалогическая речь

Составьте диалог

L'étudiant A est un fervent défenseur du progrès technique, tandis que l'étudiant B estime que les innovations dégradent les gens. Présentez un argument pour défendre vos points de vue.

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания:

3 балла – достигнута коммуникативная цель межличностного общения, продемонстрирован хороший лексический запас;

2 балла – достигнута коммуникативная цель межличностного общения, незначительные ошибки в использовании профессиональной лексики;

1 балл – цель коммуникации частично достигнута, демонстрируется ограниченный запас лексики.

Задание № 8 Говорение. Аргументативная речь

Выскажите аргументы на тему:

Les innovations techniques améliorent-elles la vie des gens?

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания:

Дан правильный развернутый ответ – 3 балла;

Ответ содержит некоторое количество лексических и/или грамматических ошибок – 2 балла.

Ответ содержит среднее количество лексических и/или грамматических ошибок – 1 балл.

Ответ содержит большое количество ошибок или ответ не дан – 0 баллов.

Задание № 9 Говорение. Диалогическая речь

Реализуйте данные задачи в мини-диалогах

- 1) présentez-vous;
- 2) refusez une invitation;
- 3) excusez-vous d'avoir manqué le délai.

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания: 3 балла (по 1 баллу за каждый пункт).

Задание № 10 Говорение. Диалогическая речь

Реализуйте данные задачи в мини-диалогах

- 1) Commencez à exprimer votre point de vue
- 2) Présentez vos excuses pour l'interruption
- 3) Attirez l'attention du public

Способ проведения – устный.

Критерии оценивания: 3 балла (по 1 баллу за каждый пункт).

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) Рекомендуемая литература

а) Основная литература

1. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le français.ru A2/ Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – М.: Нестор Академик Паблишерз, 2014. – 416 с.

2. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le français.ru B 1 (комплект из 2 книг)/ Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – М.: Нестор Академик Паблишерз, 2012. – 432 с.

3. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка Le français.ru B1 / Е.Б. Александровская. – М.: Нестор Академик, 2010. – 566 с.

4. Бартенева И.Ю. Французский язык (B1–B2): учебник для вузов / И.Ю. Бартенева, О.В. Желткова, М.С. Левина. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. – 332 с. – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/566648>

5. Бубнова Г.И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики: учебник и практикум для вузов / Г.И. Бубнова, А. Н. Тарасова. – Москва: Издательство Юрайт, 2025. – 444 с. – Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/560318>

6. Попова, И. Н. Manuel de français / Французский язык. Учебник / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. – М.: Нестор Академик Паблишерз, 2014. – 576 с.

7. Французский язык (B1–B2): учебник для вузов / В.Н. Аристова, И.Ю. Бартенева, М. А. Ерыкина, Н. В. Жукова. – 2-е изд., стер. – Санкт-Петербург: Лань, 2025. – 200 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/437216>

8. Vite et bien 1: A1, A2: Méthode rapide pour adultes /Claire Miquel. Cle International, 2013. – 192 p.

б) Дополнительная литература:

1. Компуэн, Ф. Connexion. Pratique du français. Manuel à l’usage des étudiants en fle des niveaux B2–B2+ / Французский язык. Практика речи: учебник / Ф. Компуэн. – Москва: ФЛИНТА, 2023. – 190 с. – Текст электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/333326>

2. Компуэн, Ф. Connexion. Pratique du français. Cahier d'activités à l'usage des étudiants en fle des niveaux B2–B2+ / Французский язык. Практика речи: учебное пособие / Ф. Компуэн. — Москва: ФЛИНТА, 2023. — 154 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/333329>

3. Лалова Т.И. Французский язык: тексты, общение / Т.И. Лалова, Е.В. Белозерова, Е.А. Овчинникова. — М.: Материк Альфа; Издание 2-е, 2000. — 336 с.

4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 4-е изд. М., 2009. — 574 с.

5. Степанян А.Х. Французский язык. Интенсивный курс для продолжающих. Часть 2. Рабочая тетрадь / А.Х. Степанян. — М.: Высшая школа, Школа Китайгородской, 2002. — 224 с.

2) Лицензионное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства:

Google Chrome – бесплатное ПО.

Яндекс Браузер – бесплатное ПО.

Kaspersky Endpoint Security 12.

Многофункциональный редактор ONLYOFFICE – бесплатное ПО.

ОС Linux Ubuntu – бесплатное ПО.

3) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. ЭБС Лань <https://e.lanbook.com/>

2. ЭБС Znanium.com <https://znanium.com/>

3. ЭБС Университетская библиотека online <https://biblioclub.ru>

4. ЭБС ЮРАЙТ <https://urait.ru/>

5. ЭБС IPR SMART <https://www.iprbookshop.ru/>

4) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

www.multitran.ru

ABBY Lingvo 3 Многоязычный словарь

VI. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

При отборе методических материалов для данной дисциплины особое внимание уделяется эффективным приемам активного обучения и совершенствования управления учебной деятельностью студентов, а также достижениям современных методик (в том числе сознательно-практического, проблемного, коммуникативного и интенсивного обучения, игрового моделирования).

Использованные в УМК материалы направлены на формирование способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке в межличностном и культурном взаимодействии. Приобщение к реализации этой программы будет содействовать более эффективной организации обучения иностранным языкам на основе коммуникативного системно-деятельностного подхода в контексте взаимодействия культур.

Деятельность преподавателя и студента осуществляется в рамках определенной технологии обучения, которая предполагает:

- выбор содержания обучения, предусмотренного учебным планом и учебными программами;
- выбор приоритетных целей, на которые ориентируется преподаватель, а именно: формирование лингвистической компетенции в рамках профессиональной подготовки студентов и воспитание через систему личностных отношений гражданской позиции к культурному наследию, бережному отношению и разумному использованию природных ресурсов планеты, а также развитие у студентов языковых, познавательных и интеллектуальных способностей;

- выбор технологии, ориентированной на совокупность целей или на одну приоритетную цель;
- системность содержания, т.е. необходимое и достаточное знание (тезаурус), без наличия которого ни дисциплина в целом, ни любой из ее модулей не могут существовать;
- чередование познавательной и учебно-профессиональной частей модуля, обеспечивающее алгоритм формирования познавательно-профессиональных умений и навыков;
- системность контроля, логически завершающего каждый модуль, приводящая к формированию способностей студентов трансформировать приобретенные навыки систематизации учебного материала в профессиональные коммуникативные умения чтения, аудирования, говорения и письма.

В процессе освоения дисциплины используются следующие формы проведения занятий (активные и интерактивные формы проведения занятий):

- тестовые и обучающие упражнения;
- демонстрационные (слайд-презентация);
- проблемно-поисковые (веб-квесты);
- коммуникативно-интерактивные (электронная почта, блоги);
- творческо-исследовательские (проекты, портфолио).

Для освоения норм, принятых в академическом и бытовом общении, и формирования навыков публичной речи, выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке используются простые и комплексные практические задания, а также проектные и творческие задания (ролевые игры).

Интеграционная модель обучения иностранному языку помимо традиционных форм и средств обучения предполагает использование различных информационно-коммуникативных технологий (ИКТ): мультимедийные учебные курсы иностранного языка, электронные учебно-

методические разработки, электронные словари, обучающие видеоматериалы с ведущих видео-хостингов.

VII. Материально-техническое обеспечение

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом учебной мебели, переносным ноутбуком, переносным мультимедийным проектором.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

№п.п .	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины	Описание внесенных изменений	Реквизиты документа, утвердившего изменения
1.			
2.			